

22003D0163

L 41/64

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2004 2 12

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 163/2003

2003 m. lapkričio 7 d.

iš dalies keičiantis EEE susitarimo 30 protokolą dėl konkrečių nuostatų dėl bendradarbiavimo statistikos srityje organizavimo

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

Atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą, patikslintą Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą, toliau — Susitarimas, ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo 30 protokolą buvo iš dalies pakeistas 2000 m. spalio 27 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 99/2000 ⁽¹⁾.
- (2) EEE statistikos programa turi remtis 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 2367/2002/EB dėl Bendrijos 2003–2007 m. statistikos programos ⁽²⁾ ir turi apimti tuos programos elementus, kurių reikia visiems atitinkamiems Europos ekonominės erdvės ekonominiams, socialiniams ir aplinkos aspektams apibūdinti ir jų monitoringui atlikti.
- (3) EEE statistikos programa turi būti pagrįsta Tarybos reglamento (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ⁽³⁾ nuostatomis.
- (4) Dėl to reikia iš dalies pakeisti Susitarimo 30 protokolą, kad šis išplėstas bendradarbiavimas prasidėtų nuo 2003 m. sausio 1 d.,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo 30 protokolą keičiamas taip:

1. prieš 1 dalį įterpiama:

„I. 1998–2002 m. statistikos programa“;

2. po 7 dalies įterpiama:

„II. 2003–2007 m. statistikos programa

1. Susitariančiųjų Šalių nacionalinių statistikos organizacijų, Europos Bendrijų statistikos tarnybos (Eurostato) ir ELPA valstybių patarėjo statistikos klausimais įstaigos (ELPA PSKĮ) atstovų konferencija vadovauja bendradarbiavimui statistikos srityje, rengia programas ir bendradarbiavimo statistikos srityje tvarką, glaudžiai derindama su Bendrijos programomis ir tvarka, bei prižiūri jų įgyvendinimą. Ši konferencija ir Statistikos programos komitetas (SPK) šio protokolo tikslais susirenka į SPK/EEE konferenciją ir savo darbą organizuoja pagal konkrečias darbo tvarkos taisykles, kurias nustato SPK/EEE konferencija.

⁽¹⁾ OL L 7, 2001 1 11, p. 29.

⁽²⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 1.

⁽³⁾ OL L 52, 1997 2 22, p. 1.

2. 7 dalyje nurodytu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu nustatyta Bendrijos 2003–2007 m. statistikos programa yra EEE statistinių veiksmų, kurių turi būti imtasi nuo 2003 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d., pagrindas. Visos pagrindinės Bendrijos 2003–2007 m. statistikos programos sritys ir statistinės temos yra laikomos svarbiomis EEE bendradarbiavimui statistikos srityje, ir ELPA valstybės gali visapusiškai jose dalyvauti.

Nuo 2003 m. sausio 1 d. Patarėjo statistikos klausimais įstaiga, konsultuodamasi su ELPA nacionalinių statistikos institutų vadovų darbo grupe, kiekvienais metais parengia konkrečią EEE metinę statistikos programą. EEE metinė statistikos programa remiasi metinės darbo programos, kurią pagal 7 dalyje nurodytą Tarybos sprendimą sudaro Komisija, dalimi ir parengiama kartu su ta programa.

3. Nuo bendradarbiavimo vykdant 2 dalyje nurodytas programas ir veiklą pradžios ELPA valstybės visokeriopai be teisės balsuoti dalyvauja Bendrijų komitetų ir kitų organų, kurie padeda Europos Bendrijos Komisijai valdyti arba plėtoti šias programas ir veiklą, veikloje.
4. ELPA valstybės perduoda Eurostatui savo statistinę informaciją, kad šis ją saugotų, apdorotų ir platinėtų. Šiuo tikslu ELPA PSKĮ glaudžiai bendradarbiauja su ELPA valstybėmis ir Eurostatu siekdama užtikrinti, kad ELPA valstybių duomenys būtų perduodami tinkamai ir platinami įvairioms naudotojų grupėms įprastais platinimo kanalais kaip EEE statistinių duomenų dalis.

ELPA valstybių statistinių duomenų tvarkymą reglamentuoja 7 dalyje nurodytas Tarybos reglamentas.

5. Nuo 2003 m. sausio 1 d., vadovaudamasi Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punktu ir jo finansiniais reglamentais, ELPA valstybės finansuoja 75 procentus sumos, nurodytos Bendrijos biudžeto B5–6 0 0 A ir B5–6 0 0 B pozicijose arba po jų einančiame straipsnyje (Statistinės informacijos politika).

Vadovaudamasi atitinkamu ELPA sekretoriato ir Eurostato susitarimo memorandumu dėl su šia dalimi susijusio ELPA įnašo, ELPA valstybės padengia papildomas išlaidas, kurias patiria Eurostatas saugodamas, apdorodamas ir platindamas jų šalių duomenis.

ELPA valstybės prisideda prie Bendrijos pridėtinių išlaidų, išskyrus išlaidas, susijusias su duomenų saugojimu, platinimu ar apdorojimu pagal Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies b punktą, finansavimo.

6. Parengiama ir SPK/EEE konferencijai, kuri minima 1 dalyje, bei EEE jungtiniam komitetui pateikiama ataskaita, kurioje įvertinama, ar buvo pasiekti tikslai ir įgyvendinti prioritetai bei veiksmi, kuriuos pasiekti ir įgyvendinti buvo planuojama per laikotarpį nuo 2003 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d. suplanuoti.

7. Protokolo objektas yra šie Bendrijos aktai:

— **397 R 0322**: 1997 m. vasario 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos (OL L 52, 1997 2 22, p. 1),

— **32002 D 2367**: 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 2367/2002/EB dėl Bendrijos 2003–2007 m. statistikos programos (OL L 358, 2002 12 31, p. 1).“

2 straipsnis

Komitetų sąrašas, dėl kurio susitarė Susitarimo Susitariančiosios Šalys ir kuris pateikiamas derybų dėl Europos ekonominės bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos ir jų valstybių narių bei ELPA valstybių susitarimo dėl Europos ekonominės erdvės suderintame protokole dėl 30 protokolo, nepažeidžia ELPA valstybių dalyvavimo bet kuriame Bendrijos komitete arba organe pagal 30 protokolo 3 dalį su pakeitimais, padarytais šiuo sprendimu.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po to, kai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį EEE jungtiniam komitetui pateikiamas paskutinis pranešimas (*).

Jis taikomas nuo 2003 m. sausio 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 2003 m. lapkričio 7 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

HSH PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN

(*) Konstituciniai reikalavimai nurodyti.